



LE MOUVEMENT DE LA PAIX

Agréé Association Nationale de la Jeunesse et d'Éducation Populaire

Association à statut consultatif ECOSOC à l'ONU

9 rue Dulcie September - 93400 Saint-Ouen

Tél. 01 40 12 09 12 - Courriel : national@mvtpaix.org

www.mvtpaix.org

COMMUNIQUE

à l'occasion du départ de la flamme olympique depuis Olympie en ce 16 avril

Ensemble exigeons l'arrêt des guerres pendant la trêve olympique et au-delà!

La première torche du relais de la Flamme Olympique de Paris 2024 a été allumée **aujourd'hui** 16 avril 2024 lors d'une cérémonie à Olympie, en Grèce, où se déroulaient les Jeux antiques. Depuis le Péloponnèse, la Flamme Olympique rejoindra Athènes, traversera la mer Méditerranée pour arriver à Marseille le 8 mai 2024 et poursuivre son parcours à travers la France jusqu'à Paris pour marquer officiellement le début des jeux olympiques.

Le Mouvement de la Paix a choisi cette date du 16 avril 2024, date du départ de la flamme olympique d'Olympie pour Paris, pour rendre public un **appel mondial et une pétition mondiale** pour qu'en ensemble les peuples du monde entier exigent des dirigeants du monde et des dirigeants de la France, Etat organisateur des jeux olympiques 2024, **qu'ils agissent avec détermination pour la mise en place de la trêve olympique (1), adoptée par une résolution de l'Assemblée Générale de l'ONU le 21 Novembre 2023, pendant les Jeux olympiques et paralympiques de Paris 2024.**

Si le Mouvement de la Paix se réjouit de ce vote, il serait inconcevable qu'il ne reste qu'un voeu pieu et que cette résolution ne soit pas suivie d'effets et d'initiatives concrètes de la part de chaque Etat pour la paix et en faveur d'un cessez-le-feu généralisé y inclus en Ukraine, au moyen orient et en particulier à Gaza durant la trêve et au-delà.

L'enjeu est de mobiliser les populations, les associations, les partis politiques, les élues et les élus, les syndicats, les sportives et sportifs, les artistes, éducatrices, éducateurs, du monde entier pour faire pression auprès des chefs d'Etat, afin qu'ils agissent pour que l'arrêt des guerres durant la trêve Olympique et au-delà devienne une réalité.

Le Mouvement de la Paix remercie par avance toutes celles et ceux, organisations, citoyennes et citoyens de tout âge qui en France et à travers le monde feront connaître par tous les moyens à leur disposition cette campagne mondiale qui participera à l'émergence d'une insurrection mondiale des consciences pour avancer dans la construction d'un monde de paix et d'amitié entre les peuples.

Chacune et chacun là où il-elle est, peut agir pour contribuer à faire que la belle idée de l'arrêt des combats sur l'ensemble de la planète, héritée des premiers Jeux Olympiques en Grèce au 9ème siècle avant JC, devienne une réalité et contribue durant les JO et au-delà à la construction d'un monde pacifique et meilleur grâce au sport et à l'idéal olympique.

Ce même jour le Mouvement de la Paix, pour avancer des propositions concrètes et obtenir des actes politiques, demande en urgence une audience au président de la République qui vient de déclarer ce matin même dans la presse régionale sa volonté d'agir pour une trêve olympique.

Le Mouvement de la Paix- Paris le 16 avril 2024

Modifié le 23 avril 2024

Documents consultables :

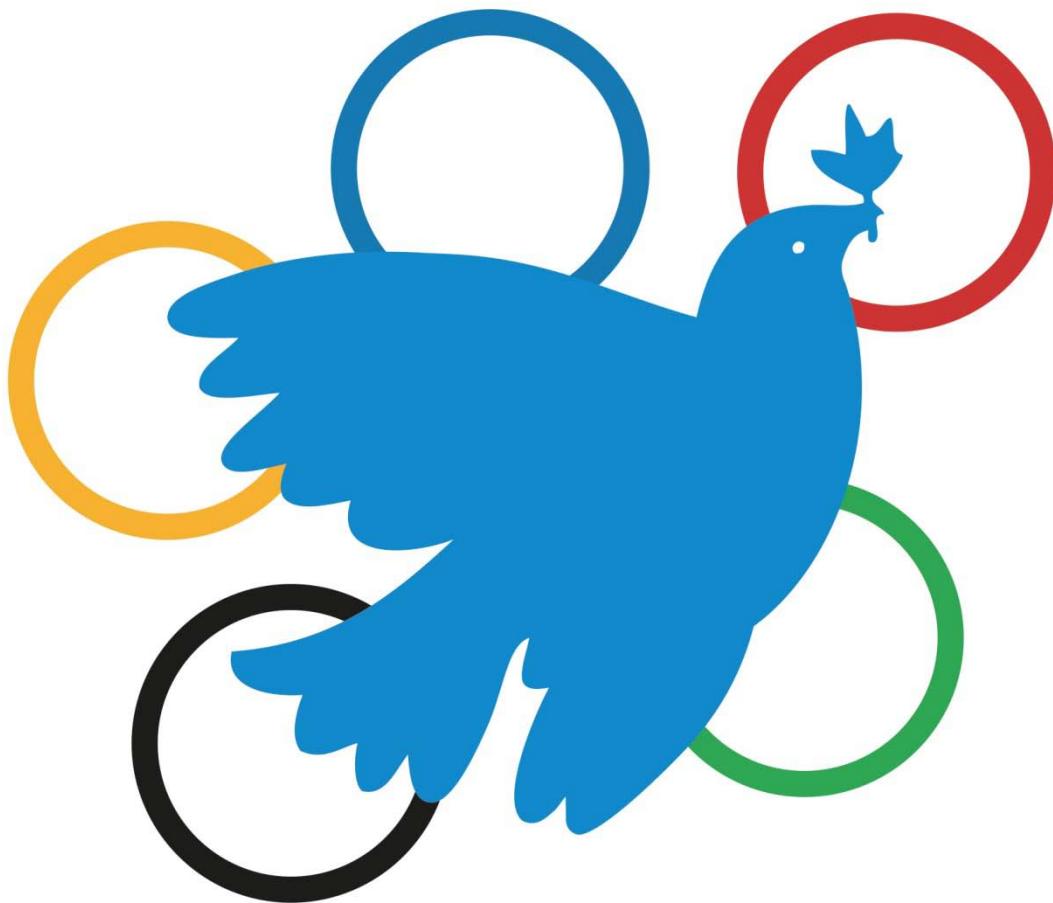
Appel international : à lire en PDF [en cliquant ici](#)

Signez la Pétition mondiale [en cliquant ici](#)

Signez la pétition internationale maudite soit la guerre pour atteindre les 20 000 signatures

<https://www.mvtpaix.org/wordpress/maudite-soit-la-guerre-construisons-la-paix/>

1. *La Trêve Olympique est une période de paix qui invite à l'arrêt des conflits (cessez-le-feu) des nations du monde durant les Jeux Olympiques, plus une semaine avant, et une semaine après les Jeux Paralympiques.*



« Ensemble exigeons l'arrêt des guerres pendant la trêve olympique ! »

En anglais

Press release from the Mouvement de la Paix (France)

on the occasion of the departure of the Olympic flame from Olympia on 16 April

Together, let's demand an end to war during the Olympic truce!

The first torch of the Paris 2024 Olympic Torch Relay will be lit **today ,16 April 2024, at a ceremony in Olympia, Greece**, where the ancient Games were held. From the Peloponnese, the Olympic Flame will travel to Athens, cross the Mediterranean Sea to arrive in Marseille on 8 May 2024 and continue its journey across France to Paris to officially mark the start of the Olympic Games.

The Peace Movement has chosen 16 April 2024, the date of the Olympic flame's departure from Olympia for Paris, to make public a global appeal and a global petition so that together the peoples of the world can demand that world leaders and the leaders of France, the host country of the 2024 Olympic Games, **act decisively to implement the Olympic Truce (1) during the Paris 2024 Olympic and Paralympic Games, adopted by a resolution of the UN General Assembly on 21 November 2023.**

While the Mouvement de la Paix is delighted with this vote, it would be inconceivable for it to remain nothing more than wishful thinking and for this resolution not to be followed up with concrete initiatives by each State.

The challenge is to mobilise people, associations, political parties, elected representatives, trade unions and sportsmen and women throughout the world to put pressure on the Heads of State to act so that the Olympic Truce becomes a reality.

The Mouvement de la Paix would like to thank in advance all the organisations, elected representatives, media, sportsmen and women, educators, artists and citizens in France and throughout the world who will use all the means at their disposal to publicise this worldwide campaign, which will contribute to the emergence of an uprising of conscience to advance in the construction of a world of peace and friendship between peoples.

Each and every one of us, wherever we are, can take action to help ensure that the beautiful idea of the cessation of fighting throughout the planet, inherited from the first Olympic Games in Greece in the 9th century BC, becomes a reality and contributes to the construction of a peaceful and better world through sport and the Olympic ideal.

Le Mouvement de la Paix- Paris, 16 April 2024

Espagnol : Comunicado de prensa del Mouvement de la Paix (Francia)

con motivo de la salida de la llama olímpica de Olimpia el 16 de abril

Juntos, ¡exijamos el fin de la guerra durante la tregua olímpica!

La primera antorcha del relevo de la antorcha olímpica de París 2024 se encenderá **hoy ,16 de abril de 2024, en una ceremonia en Olimpia (Grecia)**, donde se celebraron los Juegos de la Antigüedad. Desde el Peloponeso, la Llama Olímpica viajará a Atenas, cruzará el mar Mediterráneo para llegar a Marsella el 8 de mayo de 2024 y proseguir su viaje a través de Francia hasta París para marcar oficialmente el inicio de los Juegos Olímpicos.

El Movimiento de la Paz ha elegido el 16 de abril de 2024, fecha de la salida de la Llama Olímpica de Olimpia hacia París, para hacer público un llamamiento mundial y una petición mundial para que, juntos, los pueblos del mundo exijan a los dirigentes mundiales y a los dirigentes de Francia, país anfitrión de los Juegos Olímpicos de 2024, que **actúen con decisión para aplicar la Tregua Olímpica (1) durante los Juegos Olímpicos y Paralímpicos de París 2024, adoptada por resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas el 21 de noviembre de 2023.**

Si bien el Movimiento por la Paz se congratula de esta votación, sería inconcebible que se quedara en meras ilusiones y que esta resolución no fuera seguida de iniciativas concretas por parte de cada Estado.

El reto consiste en movilizar a las personas, las asociaciones, los partidos políticos, los representantes electos, los sindicatos y los deportistas de todo el mundo para presionar a los Jefes de Estado para que actúen y la Tregua Olímpica se convierta en una realidad.

El Mouvement de la Paix agradece de antemano a todas las organizaciones, cargos electos, medios de comunicación, deportistas, educadores, artistas y ciudadanos de Francia y del mundo entero que utilicen todos los medios a su alcance para dar a conocer esta campaña mundial, que contribuirá al surgimiento de un levantamiento de las conciencias para avanzar en la construcción de un mundo de paz y amistad entre los pueblos.

Todos y cada uno de nosotros, estemos donde estemos, podemos actuar para contribuir a que la hermosa idea del cese de los combates en todo el planeta, heredada de los primeros Juegos Olímpicos celebrados en Grecia en el siglo IX a.C., se haga realidad y contribuya a la construcción de un mundo pacífico y mejor a través del deporte y del ideal olímpico.

Le Mouvement de la Paix- París, 16 de abril de 2024

Portuguais

Comunicado de imprensa do Mouvement de la Paix (França)

por ocasião da partida da chama olímpica de Olímpia em 16 de abril

Juntos, vamos exigir o fim da guerra durante a trégua olímpica!

A primeira tocha do Revezamento da Tocha Olímpica Paris 2024 será acesa **hoje ,16 de abril de 2024, em uma cerimônia em Olímpia, na Grécia**, onde os Jogos antigos eram realizados. Do Peloponeso, a Chama Olímpica viajará para Atenas, atravessará o Mar Mediterrâneo para chegar a Marselha em 8 de maio de 2024 e continuará sua jornada pela França até Paris para marcar oficialmente o início dos Jogos Olímpicos.

O Mouvement de la Paix escolheu o dia 16 de abril de 2024, data da partida da Chama Olímpica de Olímpia para Paris, para tornar público um apelo global e uma petição global para que, juntos, os povos do mundo possam exigir que os líderes mundiais e os líderes da França, o país anfitrião dos Jogos Olímpicos de 2024, **ajam de forma decisiva para implementar a Trégua Olímpica (1) durante os Jogos Olímpicos e Paralímpicos de Paris 2024, adotada por uma resolução da Assembleia Geral da ONU em 21 de novembro de 2023.**

Embora o Mouvement de la Paix se congratule com essa votação, seria inconcebível que ela não passasse de um mero desejo e que essa resolução não fosse seguida por iniciativas concretas de cada Estado.

O desafio é mobilizar pessoas, associações, partidos políticos, representantes eleitos, sindicatos e esportistas em todo o mundo para pressionar os Chefes de Estado a agirem para que a Trégua Olímpica se torne uma realidade.

O Mouvement de la Paix gostaria de agradecer antecipadamente a todas as organizações, representantes eleitos, mídia, esportistas, educadores, artistas e cidadãos da França e do mundo inteiro que utilizarão todos os meios à sua disposição para divulgar essa campanha mundial, que contribuirá para o surgimento de um levante de consciência para avançar na construção de um mundo de paz e amizade entre os povos.

Todos e cada um de nós, onde quer que estejamos, podemos agir para ajudar a garantir que a bela ideia da cessação das lutas em todo o planeta, herdada dos primeiros Jogos Olímpicos na Grécia no século IX a.C., se torne realidade e contribua para a construção de um mundo pacífico e melhor por meio do esporte e do ideal olímpico.

Le Mouvement de la Paix - Paris, 16 de abril de 2024

Grec

Δελτίο Τύπου από το Mouvement de la Paix (Γαλλία)

μετηνευκαιρία της αναχώρησης της Ολυμπιακής Φλόγας από την Ολυμπία στις 16 Απριλίου

Μαζί, ας απαιτήσουμε τον τερματισμό του πολέμου κατά τη διάρκεια της Ολυμπιακής εκεχειρίας!

Η πρώτη δάδα της Ολυμπιακής Λαμπαδηδρομίας του Παρισιού 2024 θα ανάψει σήμερα **,16 Απριλίου 2024,** σεμια τελετή στην Ολυμπία, στην Ελλάδα, όπου διεξήχθησαν οι αρχαίοι Αγώνες. Από την Πελοπόννησο, η

Ολυμπιακή Φλόγα θα ταξιδέψει στην Αθήνα, θα διασχίσει τη Μεσόγειο Θάλασσα για να φτάσει στη Μασσαλία στις 8 Μαΐου 2024 και θα συνεχίσει το ταξιδί της σε άλλη Γαλλία μέχρι το Παρίσιγια να σηματοδοτήσει επίσημα τηνέναρξη των Ολυμπιακών Αγώνων.

Το Κίνημα Ειρήνης επέλεξε την 16η Απριλίου 2024, την ημερομηνία αναχώρησης της Ολυμπιακής Φλόγας από την Ολυμπία για το Παρίσι, για να δημοσιοποιήσει μια παγκόσμια έκκληση και ένα παγκόσμιο ψήφισμα, ώστε όλοι μαζί οι λαοί του κόσμου να απαιτήσουν από τους παγκόσμιους ηγέτες και τους ηγέτες της Γαλλίας, της Ευρώπης που θα φιλοξενήσει τους Ολυμπιακούς Αγώνες του 2024, να ενεργήσουν αποφασιστικά για την εφαρμογή της Ολυμπιακής Ειρήνης (1) κατά τη διάρκεια των Ολυμπιακών και Παραολυμπιακών Αγώνων του Παρισιού 2024, που θα επιθετήσει με ψήφισμα της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ στις 21 Νοεμβρίου 2023.

Παρότι το Κίνημα για την ειρήνη εκφράζει την ικανοποίησή του για την ψηφοφορία αυτή, θα ήταν αδιανόητο να παραμείνει απλώς ευσεβής πόθος και τοψήφισμα αυτό να μην ακολουθήσει με συγκεκριμένες πρωτοβουλίες από κάθε κράτος.

Το ζητούμενο είναι να κινητοποιηθούν οι άνθρωποι, οι ενώσεις, τα πολιτικά κόμματα, οι εκλεγμένοι αντιπρόσωποι, τα συνδικάτα και οι αθλητές και αθλήτριες σε όλο τον κόσμο για να ασκήσουν πίεση στους αρχηγούς των κρατών να δράσουν για την Ολυμπιακή Ειρήνη να γίνει πραγματικότητα.

To Mouvement de la Paix θα ήθελε να ευχαριστήσει εκτόνως προτέρων όλες τις οργανώσεις, τους εκλεγμένους αντιπροσώπους, τα μέσα μαζικής ενημέρωσης, τους αθλητές, τους εκπαιδευτικούς, τους καλλιτέχνες και τους πολίτες της Γαλλίας και σε όλο τον κόσμο που θα χρησιμοποιήσουν όλα τα μέσα που διαθέτουν για να δημοσιοποιήσουν αυτή την παγκόσμια εκστρατεία, η οποία θα συμβάλει στην ανάδυση μιας εξέγερσης συνείδησης για να προχωρήσει η οικοδόμησην σε όλη την Ευρώπη και φιλίας μεταξύ των λαών.

Ο καθένας από εμάς, όπου κι αν βρίσκεται, μπορεί να αναλάβει δράση για να συμβάλει ώστε η όμορφη ιδέα της παύσης των αγώνων σε όλη την Ευρώπη να γίνει πραγματικότητα και να συμβάλει στην οικοδόμησην σε όλη την Ευρώπη και καλύτερους κόσμους μέσω του αθλητισμού και του ολυμπιακού ιδεώδους.

Le Mouvement de la Paix- Παρίσι, 16 Απριλίου 2024

ARABE

ن اس ين / ل يرب ا 16 ي فا ي ب مل و ا ن مة ي ب مل و ا ل ا ق ل ع ش ل ال ي ح ر ق ب س ا ن م ب

(اسنرف) مالسل اتك ر ح ن ع رد اص ي ف ح ص ن ا ي ب

ن اس ين / ل يرب ا 16 ي فا ي ب مل و ا ن مة ي ب مل و ا ل ا ق ل ع ش ل ال ي ح ر ق ب س ا ن م ب

! قي هول اق د ف ل ل خ جرخ اء ا ف ب اع مه اطه

2024 ل يرب ا 16 ، موي ل 2024 س ير اب ي فة ي ب مل و ا ل ا ق ل ع ش ل ا ع ب ات ت ن م ل و ا ل ا ق ل ع ش ل ا داق ي ا م ت ي س ،
ليشفل انون و طيليل مقي لمول اتف غل ل وقت س، نون و طيليل م . ةي قل اقي لم و ا لاب اغلى اثليق فيح، نان وي ل ، اي ب مل و ا ي فم اق ي س ل ف ح ي ف
قي لم و ا لاب اغلى اعيبي م رفلك ح لله ي ريليل بلزن ف ب ع ا لف ح ر لص ا و 2024 ي ام 8 فيليسي رمل لصي طروت لم ذريي ا لار جل اريعن

، سيريليل لي لمول مقي لمول اتف غل اقر داخ م خي ريثو مو ، 2024 ل يرب ا 16 موي مالسل اتك ر ح ترات خ ادق و
2024 قي لم و ا لاب اغلى اقر و ف ح ي ف ل م اليه ، ابلزن ف تدق و لم اغلى ادق بق اطفنم اع م لم اليه و شن ناشتقة ح قي لم اع خنيد ر عي لم اع اء اق ي جوت
2024 س ير اب ي فة ي ب مل ار اب ل او قي ب مل و ا ل ا ب اع ل ا ل ا قر و دل ال خ (1) ةي ب مل و ا ل ا قن ده ل اذ ي فن ت لم ز ح ب كر ح ت ل با
2023 ر بم فون 21 ي ف د ح ت م امم ا ل قم اع ل ا قم ج ل ان مرار ق باهاد م ا ع ا م ت ي ت ل او

و دلک بن اجن مقس و مل مدار داب مبرار قل الاذه عبتي

ایرل او قیل ام عل ات اب اق نل اون ی ب ختن مل ان ی ل ث ممل او قی س ای س ل اب از ح ال او ت ای ع م جل او ب و ع ش ل اقی ب ع ت ی ف ی د ح ت ال ش م ت ی و
د ع ق او قی ق ح ی ب م ل و ا ل اق د م ل ا ب ح ب ص ت ن ای ل ع ل م ع ل ل ل و د ل اء ا س و ر ل ع ط غ ض ل ل م ا ع ل اء ا ح ن ا ع ی م ج ی ف ت ای ض ای ر ل اون ی پ ز

احن اعيمج فيو لدن وفيهين طاو لم او فيهين فيل او فيهين طيل او م عل لفهيل و فيه بخن لم فيه ثم في اوت ام فيه لم جيتس مر لشتن ام لسل افه ره دوت
للري مض قض افتنه اروه مظي فمه اس ت س ي تل اقليم اعل افلح حل اهدر شن لم ملة حات مل ال اس و لاعي مجن و مد ختس يس ن يذ امل اعل اء
بو غل لفيه باهيل او م كلن ادوسي لم اع عل لفيه ام فيه اضرم

بکوکل اءاحنأ عيمج يفل اتقىل افق وي فة قىل ثمت مل اقلى يمجل اقر كفلى اح بىصتن ان امضى لى عل معاىل اىل إر دابىن أ ، دالى يمل الابق عىس اتلى ان رقلى اي فن ان وىيل اىي فىلى لوأى اىي بىملى وآل ابا عل ألى ان مقتثوروملى او يى بىملى وآل اىلى عآل اى ثملى او تض اىرىل اال خنم مل ضفأىي مل سىمل اع ان بى فمها است و عقى او فقى يرقى

لی ربأ 16 ، سی راب - مالسل اکر رح 2024